

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

16 JULI 1993

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de
straatkinderenproblematiek
in Brazilië**

**(Ingediend door de heren Van Dienderen
en Winkel)**

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

INLEIDING

De Braziliaanse economie verkeert sedert 1973 in een diepe crisis: een torenhoge inflatie en een enorme buitenlandse schuldenlast hebben het land aan de rand van de afgrond gebracht. Brazilië is sociaal-economisch gezien één van de meest onrechtvaardige landen ter wereld : 80 miljoen van de 150 miljoen inwoners leven in absolute armoede en dit in een land dat de achtste plaats inneemt op de economische wereldranglijst.

Door de enorme plattelandsvlucht die na de Tweede Wereldoorlog ontstond, groeiden rond de Braziliaanse steden gordels van krottenwijken. In deze favela's hokken miljoenen gezinnen samen zonder werk, zonder sociale voorzieningen en zonder toekomstperspectieven. De kinderen uit deze gezinnen worden op jonge leeftijd verplicht bij te springen om bij te dragen tot het gezinsinkomen : zij zoeken daarvoor het centrum van de grote steden op als schoenpoetser, autobewaker of koffieverkoper. Vele kinde-

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

16 JUILLET 1993

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative au problème
des enfants des rues
au Brésil**

**(Déposée par MM. Van Dienderen
et Winkel)**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

INTRODUCTION

Depuis 1973, l'économie brésilienne est frappée par une crise profonde: une inflation énorme et une dette extérieure écrasante ont mené le pays au bord du gouffre. Du point de vue socio-économique, le Brésil est l'un des pays du monde où règne la plus grande injustice : 80 des 150 millions d'habitants du Brésil, le pays qui occupe la huitième place dans l'économie mondiale, vivent dans une misère absolue.

Le Brésil a vu naître, autour de ses villes, des ceintures de bidonvilles, en raison d'un exode rural massif qui s'amorça après la deuxième guerre mondiale. Dans les favelas s'entassent les unes à côté des autres, des millions de familles ne comptant que des gens sans emploi, ne bénéficiant d'aucun équipement collectif et d'aucune perspective d'avenir. Les enfants de ces familles sont contraints, dès leur jeune âge, à contribuer au revenu familial : c'est pourquoi ils partent cirer des chaussures, garder des voitures ou

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

ren zijn totaal aan hun lot overgelaten en leven dag en nacht op straat.

Omdat deze kinderen veel in de buurt van de grote winkelcentra opereren, zijn ze een doorn in het oog van vele winkeliers : deze huren privé-milities in om de straatkinderen uit de buurt te houden. Deze privé-milities hebben zich ontwikkeld tot echte doodseskaders: ze vermoorden kinderen om « de straten proper te houden ». Op dit ogenblik worden er in Brazilië minstens zes kinderen per dag vermoord. Andere kinderen komen terecht in drugmilieus of in de prostitutie.

De kinderen hebben geen verweer tegen dit geweld : zowel de politie als de officiële instellingen voor bijzondere jeugdzorg zijn berucht om de gewelddadige manier waarop ze kinderen behandelen. Als reactie hiertegen ontstond in 1986 de MNMMR (*Movimento Nacional de Meninos e Meninas de Rua* of de Nationale Beweging voor Straatkinderen): deze beweging zet zich op nationaal vlak in voor de rechten van de straatkinderen. De MNMMR boekte een groot succes toen zij er in 1990 in slaagde een nieuwe wet op de jeugdbescherming door het Parlement te krijgen die als één van de progressiefste ter wereld kan beschouwd worden. Tot heden wordt de wet in de praktijk echter gedwarsboemd door politici, jeugdrechters en politie. De wet loopt zelfs groot gevaar om gevoelig afgezwakt te worden naar aanleiding van de grondwetswijziging die in Brazilië gepland is voor 5 oktober 1993.

De MNMMR zet zich op dit moment dan ook vooral in om via internationale druk de Braziliaanse regering ertoe te verplichten de wet op de jeugdbescherming te vrijwaren zoals zij is en eindelijk ook in de praktijk te gaan realiseren. De MNMMR opteert in verband met de Braziliaanse schuldenlast ook voor een systeem waarin de goedkeuring van verdere leningen aan het land zou verbonden worden aan de voorwaarde dat het geleende geld aangewend wordt voor het uitbouwen van een minimaal sociaal beleid.

H. VAN DIENDEREN
X. WINKEL

vendre du café au centre des grandes villes. Bien des enfants sont totalement abandonnés et vivent dans la rue jour et nuit.

Comme ils sont nombreux dans les alentours des grands centres commerciaux, ils gênent bien des commerçants qui, pour les éloigner, louent les services de milices privées. Celles-ci se transforment très vite en escadrons de la mort qui assassinent les enfants pour « nettoyer les rues ». Actuellement, six enfants sont assassinés chaque jour au Brésil. D'autres tombent dans le milieu de la drogue et de la prostitution.

Les enfants n'ont aucune défense contre cette violence; la police et les institutions officielles d'assistance spéciale à l'enfance ont une sinistre réputation pour ce qui est de la manière dont ils traitent les enfants. En 1986, on a créé le MNMMR (*Movimento Nacional de Meninos e Meninas de Rua* ou le Mouvement national des garçons et filles des rues) pour protester contre cette situation: ce mouvement défend les droits des enfants des rues au niveau national. En réussissant, en 1990, à faire adopter par le parlement une nouvelle loi sur la protection de l'enfance qui peut être considérée comme l'une des plus progressistes au monde, il a remporté une grande victoire. Malheureusement, jusqu'à ce jour, le monde politique, les juges des enfants et la police ont fait obstacle à la mise en application de cette loi. Qui plus est, elle court un très grand risque d'être sensiblement affaiblie à l'occasion de la révision de la constitution brésilienne qui est prévue pour le 5 octobre 1993.

Voilà pourquoi le MNMMR s'efforce surtout, actuellement, à contraindre le gouvernement brésilien, par le biais de pressions internationales, à maintenir la loi sur la protection de l'enfance telle quelle et à en entamer enfin la mise en oeuvre réelle. En ce qui concerne la dette extérieure brésilienne, le MNMMR opte pour un système dans lequel aucun prêt ne serait plus octroyé si ce n'est à la condition que l'argent emprunté soit consacré à l'élaboration d'une politique sociale de base.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer van volksvertegenwoordigers,

— aangezien miljoenen kinderen in de Braziliaanse steden aan hun lot worden overgelaten en permanent op straat verblijven;

— aangezien duizenden straatkinderen tegen hun wil terecht komen in georganiseerde netwerken van prostitutie of drugmilieus;

— aangezien meer dan zes kinderen per dag vermoord worden in Brazilië, meestal door doodseskaders die handelen in opdracht van derden of uit eigen beweging;

— aangezien de daders van deze moorden bijna steeds ontsnappen aan gerechtelijke vervolging;

— aangezien de organisaties die zich inzetten voor de verbetering van het lot van de Braziliaanse straatkinderen steeds meer het slachtoffer worden van geweld, bedreigingen en lastercampagnes;

Eist dat de Belgische regering initiatieven neemt bij Europese en andere internationale instanties met het oog op:

— het aanzetten van de Braziliaanse regering tot een daadwerkelijk sociaal beleid om te vermijden dat kinderen gedwongen worden op straat te overleven;

— het behoud van artikel 227 in de Braziliaanse grondwet met betrekking tot de rechten van de kinderen en van de wet op de jeugdbescherming (de federale wet n° 8069 van 13 juli 1990) in hun huidige vorm en dit vooral met het oog op de grondwetsherziening van 5 oktober 1993, waarin beide wetten gevaar lopen ernstig afgezwakt te worden;

— het afdwingen van de eigenlijke toepassing van het « Statuut van het kind en de adolescent » in de praktijk;

— het op gang brengen van een daadwerkelijke gerechtelijke vervolging van de doodseskaders die straatkinderen straffeloos mishandelen en vermoorden en van een officieel onderzoek naar verantwoordelijken voor de organisatie van deze doodseskaders;

— het verlenen van alle mogelijke steun aan die Braziliaanse organisaties die zich inzetten voor de rechten van de straatkinderen, in het bijzonder de

PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre des représentants,

— considérant que des millions d'enfants des villes brésiliennes sont abandonnés à leur sort et résident en permanence dans la rue;

— considérant que des milliers d'enfants des rues se retrouvent contre leur gré aux mains de réseaux organisés d'exploitation de la prostitution et de la drogue;

— considérant qu'au Brésil, plus de six enfants sont assassinés chaque jour, le plus souvent par des escadrons de la mort qui agissent sur l'ordre de tiers ou de leur propre initiative;

— considérant que les auteurs de ces assassinats échappent presque toujours aux poursuites judiciaires;

— considérant que les organisations qui luttent pour l'amélioration du sort des enfants des rues brésiliens sont de plus en plus souvent la cible de violences, de menaces et de campagnes de diffamation;

Demande que le gouvernement belge prenne des initiatives au niveau des instances européennes et internationales:

— pour inciter le gouvernement brésilien à élaborer une véritable politique sociale afin que les enfants ne soient plus contraints de survivre dans la rue;

— pour obtenir que, dans la perspective de la révision de la Constitution du 5 octobre 1993, l'article 227 de la Constitution brésilienne concernant les droits de l'enfant et la loi sur la protection de l'enfance (loi fédérale n° 8069 du 13 juillet 1990), qui risquent d'être sensiblement affaiblis à l'occasion de celle-ci, soient conservés tels quels;

— pour arracher l'application réelle et pratique du « Statut de l'enfant et de l'adolescent »;

— pour obtenir que l'on engage des poursuites judiciaires effectives contre les escadrons de la mort qui maltraitent et assassinent impunément les enfants des rues, et que l'on organise une enquête officielle pour savoir qui sont les responsables de l'organisation des escadrons de la mort;

— pour apporter toute l'aide possible aux organisations brésiliennes qui défendent les droits des enfants des rues et, notamment, à l'organisation de

nationale overkoepelende organisatie MNMMR (*Movimento Nacional de Meninos e Meninas de Rua* - Nationale Beweging voor Straatkinderen), die sedert 1986 strijdt voor een menswaardige behandeling van de Braziliaanse straatkinderen;

Is van oordeel dat de problematiek van de Braziliaanse straatkinderen niet los kan worden gezien van de algemene problematiek van onderontwikkeling, sociale onrechtvaardigheid en internationale economische wanverhoudingen.

Dringt in dit kader dan ook aan op een herziening van de Braziliaanse buitenlandse schuldenlast, voor zover deze in het land zelf ten goede komt aan de totstandbrenging van een daadwerkelijk sociaal beleid ten behoeve van de armsten.

29 juni 1993.

H. VAN DIENDEREN
X. WINKEL
J. DECORTE

coordination nationale qu'est le MNMMR (*Movimento Nacional de Meninos e Meninas de Rua* - Mouvement national des garçons et des filles des rues) qui lutte, depuis 1986, pour que l'on traite plus humainement les enfants des rues brésiliens;

Estime que le problème des enfants des rues brésiliens ne peut pas être dissocié du problème général du sous-développement, de l'injustice sociale et des distorsions dans les relations économiques internationales.

Insiste, dès lors, pour que l'on réaménage la dette extérieure brésilienne, dans la mesure où elle est affectée à l'élaboration d'une véritable politique sociale au bénéfice des plus démunis au Brésil même.

29 juin 1993.